

LES 10 CONSEILS DU CODEVER POUR LES RANDONNEURS MOTORISES

Version en vigueur au 1^{er} janvier 2023

1/ Le tout-terrain se pratique sur les chemins et dans les sites adaptés

Les limitations de circulation sur les chemins ruraux doivent faire l'objet d'un arrêté municipal ou préfectoral motivé. Elles doivent obligatoirement être signalées à l'entrée de la voie par un panneau conforme au code de la route.

2/ Pas de hors-piste

Il est rigoureusement interdit de sortir des chemins, qui doivent généralement présenter au minimum la largeur d'une voiture (lire notre Guide Pratique pour plus de précisions).

3/ Ne prenez pas la randonnée pour une compétition

Comme sur la route, la vitesse excessive et le défaut de maîtrise de son véhicule peuvent être dangereux et sanctionnés.

4/ Soyez courtois avec les riverains, les exploitants agricoles ou forestiers, et les autres randonneurs

Certains usagers cherchant le calme peuvent être surpris par votre passage. On croise les promeneurs au ralenti, et on laisse tourner son moteur à l'arrêt le temps du passage des cavaliers. Roulez de préférence en petit groupe. Un salut ne gêne rien !

5/ Respectez les espaces naturels, les propriétés privées et les cultures

Les cultures sont le gagne-pain des agriculteurs, et les espaces naturels sont notre bien à tous. Les respecter, c'est aussi préserver notre activité.

6/ Respectez l'état des chemins et leurs abords

Les chemins sont sensibles à l'érosion et aux conditions humides. En tenir compte, c'est respecter les communes qui ont la charge de leur entretien, mais aussi les autres usagers.

7/ Roulez avec un véhicule propre, conforme et silencieux

La réglementation est la même que sur route. Vous devez posséder le permis de conduire adéquat et valide. La carte grise doit être en règle. Le véhicule doit être assuré, immatriculé, et muni des divers équipements conformes au code de la route : éclairage, clignotants, rétroviseurs... Bannissez avant tout la pratique du pot d'échappement «bidouillé».

8/ Adaptez votre conduite et les équipements nécessaires aux conditions climatiques

Les chemins peuvent présenter des conditions d'adhérence extrêmement précaires en fonction du temps. Il vous appartient donc d'équiper votre véhicule de façon adéquate et parfois de vous abstenir...

9/ Respectez la réglementation

Face à une barrière, un panneau d'interdiction conforme au code de la route ou signalant le caractère privé d'un chemin, changez d'itinéraire. En cas de verbalisation, vous seriez indéfendable et les amendes peuvent être très lourdes...

10/ Soyez bien assurés

Outre l'assurance de votre véhicule, une « garantie protection juridique » est indispensable, afin d'être assisté d'un avocat en cas de verbalisation abusive. En adhérant au Codever, vous bénéficiez automatiquement de cette assurance (hors formule sympathisant).

CODEVER'S 10 TIPS FOR MOTORIZED HIKERS

Version effective January 1, 2023

1/ Off-road riding is practiced on paths and in suitable sites

Traffic restrictions on rural roads must be the subject of a reasoned municipal or prefectural order. They must be indicated at the entrance to the lane by a sign that complies with the Highway Code.

2/ No off-piste

It is strictly forbidden to leave the paths, which must generally be at least the width of a car (read our Practical Guide for more details).

3/ Don't take hiking for a competition

Just like on the road, excessive speed and lack of control of your vehicle can be dangerous and punishable.

4/ Be courteous to local residents, farmers, foresters, and other hikers

Some users looking for peace and quiet may be surprised by your passage. We pass the walkers in slow motion, and we let our engine run at a standstill while the riders pass by. It is best to ride in a small group. A salute doesn't spoil anything!

5/ Respect natural spaces, private property and cultures

Crops are farmers' livelihoods, and natural spaces are the property of us all. Respecting them also means preserving our business.

6/ Respect the condition of the roads and their surroundings

Paths are susceptible to erosion and wet conditions. Taking this into account means respecting the municipalities that are responsible for their maintenance, but also other users.

7/ Drive a clean, compliant and quiet vehicle

The regulations are the same as on the road. You must have the correct and valid driver's license. The registration document must be in order. The vehicle must be insured, registered, and equipped with the various equipment that complies with the highway code: lights, turn signals, mirrors, etc. Above all, ban the practice of "tinkering" exhaust pipes.

8/ Adapt your driving style and equipment to the weather conditions

Paths can have extremely precarious grip conditions depending on the weather. It is therefore up to you to equip your vehicle adequately and sometimes refrain from ...

9/ Comply with the regulations

When faced with a barrier, a prohibition sign that complies with the highway code or indicates the private nature of a path, change your route. In the event of a fine, you would be indefensible and the fines can be very heavy...

10/ Be well insured

In addition to insuring your vehicle, a "legal protection cover" is essential, in order to be assisted by a lawyer in the event of an abusive fine. By subscribing to Codever, you automatically benefit from this insurance (excluding the sympathiser formula).

CODEVER'S 10 TIPS VOOR GEMOTORISEERDE WANDELAARS

Versie van kracht vanaf 1 januari 2023

1/ Off-road rijden wordt beoefend op paden en op geschikte locaties

Verkeersbepalingen op plattelandswegen moeten het voorwerp uitmaken van een met redenen omkleed gemeentelijk of prefecturaal besluit. Ze moeten bij de ingang van de rijbaan worden aangegeven met een bord dat voldoet aan de wegcode.

2/ Geen off-

Het is ten strengste verboden om de paden te verlaten, die over het algemeen minstens de breedte van een auto moeten hebben (lees onze praktische gids voor meer informatie).

3/ Ga niet wandelen voor een wedstrijd

Net als op de weg kunnen overdreven snelheid en gebrek aan controle over uw voertuig gevaarlijk en strafbaar zijn.

4/ Wees hoffelijk naar omwonenden, boeren, boswachters en andere wandelaars

Sommige gebruikers die op zoek zijn naar rust en stilte kunnen verrast zijn door uw passage. We passeren de wandelaars in slow motion, en we laten onze motor tot stilstand draaien terwijl de renners voorbij komen. Het is het beste om in een kleine groep te rijden. Een saluut bederft niets!

5/ Respecteer natuurgebieden, privé-eigendom en culturen

Gewassen zijn het levensonderhoud van boeren en natuurgebieden zijn het eigendom van ons allemaal. Hen respecteren betekent ook het behoud van ons bedrijf.

6/ Respecteer de staat van de wegen en hun omgeving

Paden zijn gevoelig voor erosie en natte omstandigheden. Rekening houden met dit betekent respect voor de gemeenten die verantwoordelijk zijn voor hun onderhoud, maar ook voor andere gebruikers.

7/ Rijd in een schoon, compliant en stil voertuig

De regels zijn hetzelfde als op de weg. Je moet in het bezit zijn van het juiste en geldige rijbewijs. Het registratiedocument moet in orde zijn. Het voertuig moet verzekerd, geregistreerd en uitgerust zijn met de verschillende uitrusting die voldoet aan de wegcode: lichten, richtingaanwijzers, spiegels, enz. Verbied vooral de praktijk van het "sleutelen" aan uitlaatpijpen.

8/ Pas uw rijstijl en uitrusting aan de weersomstandigheden aan

Paden kunnen extreem precaire gripomstandigheden hebben, afhankelijk van het weer. Het is dus aan u om uw voertuig adequaat uit te rusten en soms af te zien van ...

9/ Voldoe aan de voorschriften

Wanneer u wordt geconfronteerd met een slagboom, een verbodsbord dat voldoet aan de wegcode of het privé-karakter van een pad aangeeft, wijzigt u uw route. Bij een boete zou je onverdedigbaar zijn en kunnen de boetes erg zwaar zijn...

10/ Wees goed verzekerd

Naast het verzekeren van uw voertuig is een "rechtsbeschermingsdekking" essentieel, om zich bij een onrechtmatige boete te laten bijstaan door een advocaat. Door in te schrijven op Codever profiteert u automatisch van deze verzekering (exclusief de sympathisantformule).

LOS 10 CONSEJOS DE CODEVER PARA EXCURSIONISTAS MOTORIZADOS

Versión vigente a partir del 1 de enero de 2023

1/ La conducción todoterreno se practica en caminos y en sitios adecuados

Las restricciones de tráfico en los caminos rurales deben ser objeto de una orden municipal o prefectural motivada. Deben estar indicados a la entrada del carril mediante una señal que cumpla con el Código de Circulación.

2/ No fuera de pista

Está terminantemente prohibido salirse de los caminos, que generalmente deben tener al menos el ancho de un automóvil (lea nuestra Guía Práctica para obtener más detalles).

3/ No hagas senderismo para una competición

Al igual que en la carretera, la velocidad excesiva y la falta de control de su vehículo pueden ser peligrosas y punibles.

4/ Sea cortés con los residentes locales, agricultores, silvicultores y otros excursionistas

Algunos usuarios que buscan paz y tranquilidad pueden sorprenderse con su paso. Pasamos a los caminantes en cámara lenta, y dejamos que nuestro motor se detenga mientras los ciclistas pasan. Lo mejor es viajar en un grupo pequeño. ¡Un saludo no estropea nada!

5/ Respetar los espacios naturales, la propiedad privada y las culturas

Los cultivos son el medio de vida de los agricultores y los espacios naturales son propiedad de todos nosotros. Respetarlos también significa preservar nuestro negocio.

6/ Respetar el estado de las carreteras y su entorno

Los caminos son susceptibles a la erosión y a las condiciones húmedas. Tener esto en cuenta significa respetar a los municipios que se encargan de su mantenimiento, pero también a los demás usuarios.

7/ Conduzca un vehículo limpio, obediente y silencioso

La normativa es la misma que en la carretera. Debe tener la licencia de conducir correcta y válida. El documento de registro debe estar en regla. El vehículo debe estar asegurado, matriculado y equipado con los distintos equipamientos que cumplen con el código de circulación: luces, intermitentes, retrovisores, etc. Sobre todo, prohíba la práctica de "retocar" los tubos de escape.

8/ Adapta tu estilo de conducción y equipamiento a las condiciones meteorológicas

Los caminos pueden tener condiciones de agarre extremadamente precarias dependiendo del clima. Por lo tanto, depende de usted equipar su vehículo adecuadamente y, a veces, abstenerse de ...

9/ Cumplir con la normativa

Cuando te enfrentes a una barrera, una señal de prohibición que cumpla con el código de circulación o indique el carácter privado de un camino, cambia tu ruta. En caso de una multa, sería indefendible y las multas pueden ser muy altas...

10/ Estar bien asegurado

Además de asegurar su vehículo, una "cobertura de protección legal" es esencial, para ser asistido por un abogado en caso de una multa abusiva. Al suscribirte a Codever, te beneficias automáticamente de este seguro (excluyendo la fórmula del simpatizante).

CODEVERS 10 TIPPS FÜR MOTORISIERTE WANDERER

Fassung gültig ab 1. Januar 2023

1/ Das Fahren im Gelände wird auf Wegen und an geeigneten Stellen praktiziert

Verkehrsbeschränkungen auf Landstraßen müssen Gegenstand einer begründeten Gemeinde- oder Präfekturverordnung sein. Sie müssen an der Einfahrt in die Fahrbahn durch ein Schild angezeigt werden, das der Straßenverkehrsordnung entspricht.

2/ Kein Off-Piste

Es ist strengstens verboten, die Wege zu verlassen, die in der Regel mindestens die Breite eines Autos haben müssen (lesen Sie unseren praktischen Leitfaden für weitere Details).

3/ Nehmen Sie das Wandern nicht als Wettkampf

Genau wie auf der Straße können überhöhte Geschwindigkeit und mangelnde Kontrolle über Ihr Fahrzeug gefährlich und strafbar sein.

4/ Seien Sie höflich gegenüber Anwohnern, Bauern, Förstern und anderen Wanderern

Einige Benutzer, die auf der Suche nach Ruhe und Frieden sind, werden von Ihrer Passage überrascht sein. Wir fahren in Zeitlupe an den Rollatoren vorbei und lassen unseren Motor stillstehen, während die Fahrer vorbeifahren. Am besten fährst du in einer kleinen Gruppe. Ein Gruß verdirbt nichts!

5/ Respektieren Sie Naturräume, Privateigentum und Kulturen

Nutzpflanzen sind die Lebensgrundlage der Landwirte, und Naturräume sind unser aller Eigentum. Sie zu respektieren bedeutet auch, unser Geschäft zu erhalten.

6/ Respektieren Sie den Zustand der Straßen und ihrer Umgebung

Die Wege sind anfällig für Erosion und Nässe. Dies zu berücksichtigen bedeutet, die Gemeinden, die für ihre Instandhaltung verantwortlich sind, aber auch andere Nutzer zu respektieren.

7/ Fahren Sie ein sauberes, konformes und leises Fahrzeug

Das Reglement ist das gleiche wie auf der Straße. Sie müssen im Besitz eines korrekten und gültigen Führerscheins sein. Das Registrierungsformular muss in Ordnung sein. Das Fahrzeug muss versichert, zugelassen und mit den verschiedenen Geräten ausgestattet sein, die der Straßenverkehrsordnung entsprechen: Licht, Blinker, Spiegel usw. Verbieten Sie vor allem das "Basteln" von Auspuffrohren.

8/ Passen Sie Ihren Fahrstil und Ihre Ausrüstung den Wetterbedingungen an

Wege können je nach Witterung extrem prekäre Griffverhältnisse aufweisen. Es liegt also an Ihnen, Ihr Fahrzeug adäquat auszustatten und auch mal auf ...

9/ Halten Sie sich an die Vorschriften

Wenn Sie mit einer Barriere konfrontiert werden, einem Verbotsschild, das der Straßenverkehrsordnung entspricht oder auf den privaten Charakter eines Weges hinweist, ändern Sie Ihre Route. Im Falle einer Geldstrafe wären Sie unvertretbar und die Bußgelder können sehr hoch sein...

10/ Gut versichert sein

Neben der Versicherung Ihres Fahrzeugs ist eine "Rechtsschutzdeckung" unerlässlich, um im Falle eines missbräuchlichen Bußgeldes von einem Anwalt unterstützt zu werden. Wenn Sie Codever abonnieren, profitieren Sie automatisch von dieser Versicherung (mit Ausnahme der Sympathisantenformel).

I 10 CONSIGLI DI CODEVER PER GLI ESCURSIONISTI MOTORIZZATI

Versione in vigore dal 1° gennaio 2023

1/ La guida fuoristrada è praticata su sentieri e in siti adatti

Le restrizioni al traffico sulle strade rurali devono essere oggetto di un'ordinanza comunale o prefettizia motivata. Devono essere indicati all'ingresso della corsia da un cartello conforme al Codice della Strada.

2/ Nessun fuoripista

È severamente vietato lasciare i sentieri, che generalmente devono essere almeno della larghezza di un'auto (leggi la nostra Guida pratica per maggiori dettagli).

3/ Non fare escursioni per una competizione

Proprio come sulla strada, la velocità eccessiva e la mancanza di controllo del veicolo possono essere pericolose e punibili.

4/ Sii cortese con i residenti locali, gli agricoltori, i silvicoltori e gli altri escursionisti

Alcuni utenti in cerca di pace e tranquillità potrebbero essere sorpresi dal tuo passaggio. Superiamo i camminatori al rallentatore e lasciamo che il nostro motore si fermi mentre i piloti passano. È meglio guidare in un piccolo gruppo. Un saluto non rovina nulla!

5/ Rispettare gli spazi naturali, la proprietà privata e le culture

Le colture sono mezzi di sostentamento per gli agricoltori e gli spazi naturali sono proprietà di tutti noi. Rispettarli significa anche preservare il nostro business.

6/ Rispettare le condizioni delle strade e dei dintorni

I percorsi sono suscettibili all'erosione e alle condizioni di bagnato. Tenere conto di questo significa rispettare i comuni che sono responsabili della loro manutenzione, ma anche gli altri utenti.

7/ Guida un veicolo pulito, conforme e silenzioso

I regolamenti sono gli stessi della strada. È necessario disporre della patente di guida corretta e valida. Il documento di registrazione deve essere in regola. Il veicolo deve essere assicurato, immatricolato e dotato delle varie attrezzature conformi al codice della strada: luci, indicatori di direzione, specchietti, ecc. Soprattutto, vietare la pratica di "armeggiare" i tubi di scarico.

8/ Adatta il tuo stile di guida e l'equipaggiamento alle condizioni meteorologiche

I percorsi possono avere condizioni di aderenza estremamente precarie a seconda del tempo. Spetta quindi a voi attrezzare adeguatamente il vostro veicolo e talvolta astenersi dal ...

9/ Rispettare le normative

Di fronte a una barriera, un segnale di divieto che rispetta il codice della strada o indica la natura privata di un percorso, cambia il tuo percorso. In caso di multa, saresti indifendibile e le multe possono essere molto pesanti...

10/ Essere ben assicurati

Oltre ad assicurare il tuo veicolo, è essenziale una "copertura di protezione legale", per essere assistiti da un avvocato in caso di multa abusiva. Abbonandoti a Codever, beneficia automaticamente di questa assicurazione (esclusa la formula simpatizzante).